

# INHALT

<b>1. Bezeichnung der Komponenten .....</b>	<b>34</b>
<b>2. Modus- (Anzeigefunktions-) Umschaltung .....</b>	<b>36</b>
<b>3. Vor der Verwendung .....</b>	<b>37</b>
*0-Position-Berichtigung .....	38
<b>4. Einstellen der Zeit (TME) .....</b>	<b>40</b>
<b>5. Einstellen des Kalenders (CAL) .....</b>	<b>41</b>
<b>6. Verwendung des Schnelleinstell-Alarms (AL-1) .....</b>	<b>43</b>
<b>7. Verwendung des täglichen Alarms (AL-2) .....</b>	<b>46</b>
<b>8. Verwendung des Chronographs (CHR) .....</b>	<b>48</b>
<b>9. Verwendung des Timers (TMR) .....</b>	<b>52</b>
<b>10. Einstellen der Ortszeit (L-TM) .....</b>	<b>55</b>
<b>11. Was zu tun ist, wenn folgendes eintritt .....</b>	<b>57</b>
*Gesamtrückstellvorgang .....	58
<b>12. Verwendung des drehenden Zierringes .....</b>	<b>59</b>
<b>13. Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch .....</b>	<b>62</b>
<b>14. Technische Daten .....</b>	<b>66</b>



# 1. Bezeichnung der Komponenten

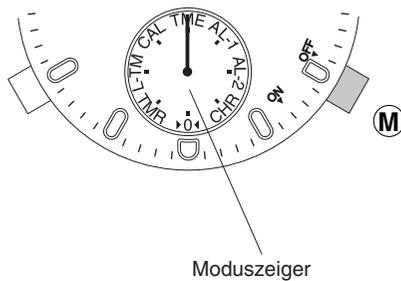
Wenn Sie diesen Abschnitt über die Komponenten durchlesen, sollten Sie die Abbildung der Armbanduhr an der inneren Umschlagseite beachten. Das Design kann in Abhängigkeit von dem Modell etwas abweichen.

Modus Bezeichnung	Zeit	Alarm 1	Alarm 2	Chronograph
<b>1: Moduszeiger</b>	TME	AL-1	AL-2	CHR
<b>2: Funktionszeiger</b>	Stoppt immer in der 0-Position (12:00)			Chronograph-Minuten, 1/20 Sekunden
<b>3: Datum</b>	Zeigt immer das gegenwärtige Datum an			
<b>4: Stundenzeiger</b>	Stunden	Alarm-Stunde		Zeit-Stundenanzeige
<b>5: Minutenzeiger</b>	Minuten	Alarm-Minute		Zeit-Minutenanzeige
<b>6: Sekundenzeiger</b>	Sekunden	EIN/sek. (AUS)	EIN/AUS	Chronograph-Sekunden
<b>7: 24-Stunden-Zeiger</b>	Zeigt immer die 24-Stunden-Zeit in Koordination mit dem Stunden- und Minutenzeiger an.			
<b>(M) : Knopf (M)</b>	Wird für das Umschalten des Modus und für die Berichtigung des Status jedes Modus verwendet.			
<b>(A) : Knopf (A)</b>	Sekunden-Berichtigung	Alarm-Monitor, Alarm-Freigabe	Alarm-Monitor, Alarm EIN/AUS	Chronograph-Start/ Stopp
<b>(B) : Knopf (B)</b>	Zeitberichtigung im Uhrzeigersinn	Berichtigung der Alarmzeit im Uhrzeigersinn		Anzeige in 1/20-Sekunden-Einheiten
<b>(C) : Knopf (C)</b>	Zeitberichtigung gegen den Uhrzeigersinn	Berichtigung der Alarmzeit gegen den Uhrzeigersinn		Chronograph-Zwischenzeit/ Rückstellung

Modus Bezeichnung	0-Position- Prüfung	Timer	Ortszeit	Kalender
<b>1: Moduszeiger</b>	► 0 ◀	TMR	L-TM	CAL
<b>2: Funktionszeiger</b>	Stoppt in der 0-Position	Timer-Minuten	Stoppt in der 0-Position	
<b>3: Datum</b>	Zeigt 1 (Datum) an	Zeigt gegenwärtiges Datum an	Zeigt Datum der Ortszeit an	Zeigt gegenwärtiges Datum an
<b>4: Stundenzeiger</b>	0 (24) Stunden	Stunden der gegenwärtigen Zeit	Stunden der Ortszeit	Stunden der gegenwärtigen Zeit
<b>5: Minutenzeiger</b>	00 Minuten	Minuten der gegenwärtigen Zeit	Minuten der Ortszeit	Minuten der gegenwärtigen Zeit
<b>6: Sekundenzeiger</b>	00 Sekunden	Timer-Sekunden	Sekunden der Ortszeit	Zeigt gegenwärtigen Monat an
<b>7: 24-Stunden-Zeiger</b>	Zeigt immer die 24-Stunden-Zeit in Koordination mit dem Stunden- und Minutenzeiger an			
<b>(M) : Knopf (M)</b>	Wird für das Umschalten des Modus und die Berichtigung des Status jedes Modus verwendet.			
<b>(A) : Knopf (A)</b>	Berichtigung des Sekundenzeigers	Timer-Start/Stopp	—————	Berichtigung des Monats im Uhrzeigersinn
<b>(B) : Knopf (B)</b>	Berichtigung des Funktionszeigers	Berichtigung der Timer-Minuten im Uhrzeigersinn	Berichtigung der Zeitdifferenz im Uhrzeigersinn	Berichtigung des Datums
<b>(C) : Knopf (C)</b>	Berichtigung des Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeigers	Timer-Wiederholung, Rückstellung	Berichtigung der Zeitdifferenz gegen den Uhrzeigersinn	—————

## 2. Modus- (Anzeigefunktions-) Umschaltung

Diese Armbanduhr verfügt über acht Modi, die aus dem Zeit-, Alarm 1-, Alarm 2-, Chronograph-, 0-Position-Prüfungs-, Timer-, Ortszeit- und Kalender-Modus bestehen. Der Modus ändert mit jedem Drücken des Knopfes **(M)**. Der gegenwärtige Modus wird von dem Moduszeiger angezeigt.

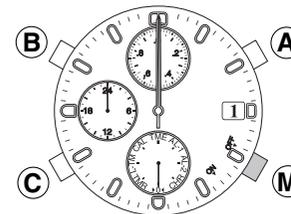


Anzeige	Modus
TME	Gegenwärtige Zeit
AL-1	Alarm 1
AL-2	Alarm 2
CHR	Chronograph
▶ 0 ◀	0-Position-Prüfung
TMR	Timer
L-TM	Ortszeit
CAL	Kalender

## 3. Vor der Verwendung

Bevor Sie Ihre Armbanduhr verwenden, überprüfen Sie anhand des folgenden Vorganges (0-Position-Prüfung), daß die Funktionen der Armbanduhr richtig arbeiten.

0-Position: Damit wird die Grundposition jedes Zeigers bezeichnet, die die richtige Funktion der Armbanduhr gewährleistet.



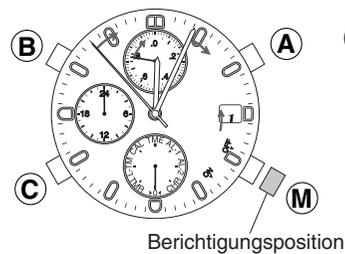
(1) Knopf **(M)** drücken, um die Armbanduhr auf den 0-Position-Prüfmodus (▶0◀) zu schalten. Der Stundenzeiger, der Minutenzeiger, der 24-Stunden-Zeiger, der Sekundenzeiger, der Datums- und Funktionszeiger werden schnell auf die 0-Position (Grundposition) vorgestellt.

Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeiger ... 00:00 (24:00)  
 Sekundenzeiger ..... 00 Sekunden  
 Datum ..... 1.  
 Funktionszeiger ..... 0-Position (12:00 Uhr-Position)

\* Den "0-Position-Berichtigungs"-Vorgang ausführen, wenn sich ein Zeiger nicht in der 0-Position befindet. Falls diese 0-Position nicht richtig ist, zeigen die Zeiger nicht die richtige Position an (wie z.B. keine Rückkehr auf "00", wenn der Chronograph zurückgestellt wird).

☆ Wenn im 0-Position-Prüfmodus einer der Knöpfe **(A)**, **(B)** oder **(C)** gedrückt wird, bewegen sich die Stunden-, Minuten-, Sekunden- und Funktionszeiger nach einem Demonstrationsprogramm nach links und rechts.

#### <0-Position-Berichtigungsverfahren>



- (1) Knopf **(M)** in dem 0-Position-Prüfmodus herausziehen.
- (2) Die Knöpfe **(A)**, **(B)** oder **(C)** drücken, um die 0-Position der einzelnen Zeiger zu berichtigen.  
Der Sekundenzeiger kann durch Drücken von Knopf **(A)** berichtigt werden.  
Der Datums- und Funktionszeiger kann durch Drücken von Knopf **(B)** berichtigt werden.

\* Das Datum wird um einen Tag berichtigt, wenn der Funktionszeiger 4 Umdrehungen beendet. Die 12:00 Uhr-Position unmittelbar nach dem Wechsel des Datums auf "1" ist die 0-Position.  
Die Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeiger können durch Drücken von Knopf **(C)** berichtigt werden.

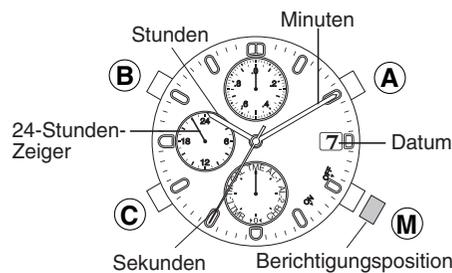
Die Berichtigungen können schnell ausgeführt werden, indem einer der Knöpfe gedrückt gehalten wird.

(3) Den Knopf **(M)** in seine normale Position hineindrücken.

\* Nach dem Berichtigen der 0-Position jedes Zeigers, auf jeden Modus schalten, um die Zeit, den Kalender, die Alarmer usw. neu ein zu stellen.

## 4. Einstellen der Zeit [TME]

Knopf **(M)** drücken, um in den Zeitmodus [TME] umzuschalten.



- (1) Knopf **(M)** herausziehen.
- (2) Knopf **(A)** drücken, um die Sekunden zurückzustellen. Gleichzeitig mit dem Drücken des Knopfes **(C)** kehrt der Sekundenzeiger auf die 0-Sekunden-Position zurück und beginnt sich danach zu bewegen.
- (3) Die Berichtigung kann mit jedem Drücken des Knopfes **(B)** um

jeweils eine Minute im Uhrzeigersinn ausgeführt werden.

Die Berichtigung kann mit jedem Drücken des Knopfes **(C)** um jeweils eine Minute gegen den Uhrzeigersinn ausgeführt werden.

Die Berichtigungen können schnell ausgeführt werden, indem der Knopf **(B)** oder **(C)** gedrückt gehalten wird.

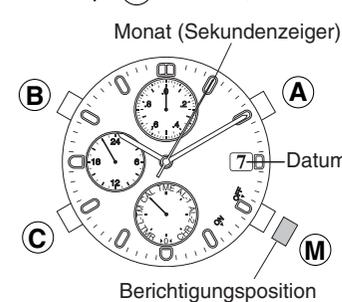
Die Zeit berichtigen, indem die Zeiger in der jeweils kürzesten Richtung auf die richtige Zeit bewegt werden.

(4) Knopf **(M)** in die normale Position hineindrücken.

\* Wenn die Zeit eingestellt wird, den 24-Stunden-Zeiger beachten, um die erste (AM) oder zweite (PM) Tageshälfte richtig einzustellen.

## 5. Einstellen des Kalenders [CAL]

Den Knopf **(M)** drücken, um in den Kalendermodus [CAL] umzuschalten.



- (1) Knopf **(M)** herausziehen.
  - (2) Knopf **(A)** drücken, um die Monatszahl zu berichtigen. Mit jedem Drücken des Knopfes **(A)** wird der Monat um einen Monat vorgestellt. Die Monatszahl kann anhand der normalen Stundenpositionen direkt abgelesen werden. (Beispiel: 3:00 → März, 1:00 → Januar)
- Eine schnelle Berichtigung kann ausgeführt werden, indem Knopf **(A)** gedrückt gehalten wird.

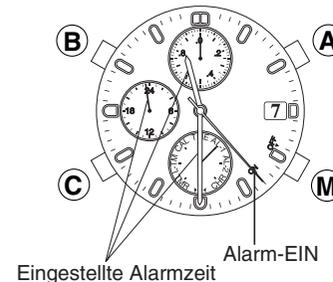
- (3) Knopf **(B)** drücken, um das Datum (Kalendertag) zu berichtigen.  
 Mit jedem Drücken des Knopfes **(B)** wird das Datum um einen Tag vorgestellt. Eine schnelle Berichtigung kann ausgeführt werden, indem Knopf **(B)** gedrückt gehalten wird.
- (4) Knopf **(M)** in die normale Position hineindrücken.

\* Da der Datums- und Funktionszeiger miteinander synchronisiert sind, bewegt sich auch der Funktionszeiger, wenn das Datum berichtigt wird.  
 \* Eine Berichtigung des Datums am Ende jedes Monats ist nicht erforderlich. In Schaltjahren ist jedoch eine Berichtigung für Februar erforderlich, da der Februar auf 28 Tage eingestellt ist.

## 6. Verwendung des Schnelleinstell-Alarms [AL-1]

Die Schnelleinstell-Alarmfunktion verwendet eine 24-Stunden-Uhr. Wenn die eingestellte Alarmzeit erreicht wird, ertönt ein Alarm für 10 Sekunden. Sobald der Alarm gestoppt hat, wird die Alarmzeit automatisch gelöscht (Alarm Aus). Der Alarm kann durch Drücken eines der Knöpfe **(A)**, **(B)** oder **(C)** gestoppt werden.

### <Schnelleinstell-Alarm-EIN-Anzeige>



- Knopf **(M)** drücken, um auf den Alarm 1 (AL-1) Modus zu schalten.
- Wenn der Sekundenzeiger an der EIN-Position (23-Sekunden-Position) gestoppt ist, zeigt dies an, daß der Alarm eingestellt ist (Alarm-EIN). Der Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeiger zeigen die eingestellte Alarmzeit an.

- Wenn sich der Sekundenzeiger bewegt, zeigt dies an, daß der Alarm gelöscht wurde (Alarm-AUS). Der Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeiger zeigen die Zeit des TME-Modus an.

#### <Einstellen der Alarmzeit>

Knopf **(B)** oder **(C)** drücken, um den Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeiger auf die gewünschte Alarmzeit einzustellen.

- Eine Berichtigung von jeweils einer Minute im Uhrzeigersinn ist mit jedem Drücken des Knopfes **(B)** möglich.
- Eine Berichtigung von jeweils einer Minute gegen den Uhrzeigersinn ist mit jedem Drücken des Knopfes **(C)** möglich.  
Um eine schnelle Berichtigung auszuführen, den Knopf **(B)** oder **(C)** gedrückt halten.  
Die eingestellte Alarmzeit berichtigt, indem die Zeiger in der nächsten Richtung zu der gewünschten Alarmzeit bewegt werden.
- Wenn die Alarmzeit eingestellt wird, den 24-Stunden-Zeiger beachten, um die Einstellung richtig für die erste (AM) oder zweite (PM) Tageshälfte auszuführen.

#### <Löschen der eingestellten Alarmzeit>

Die eingestellte Alarmzeit wird gelöscht, wenn bei EINGeschaltetem Alarm der Knopf **(A)** gedrückt wird.

#### <Alarm-Monitor>

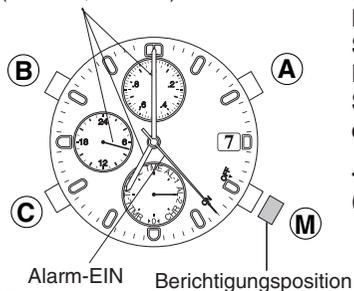
Der Alarmton kann überprüft werden, indem Knopf **(A)** in dem Alarm 1 Modus bei AUSgeschaltetem Alarm gedrückt wird.

## 7. Verwendung des täglichen Alarms [AL-2]

Auch der tägliche Alarm verwendet eine 24-Stunden-Uhr. Sobald der Alarm eingestellt ist, ertönt der Alarm täglich zur eingestellten Zeit für 15 Sekunden. Der Alarmton kann gestoppt werden, indem einer der Knöpfe **(A)**, **(B)** oder **(C)** gedrückt wird.

### <EIN-Anzeige für täglichen Alarm>

Eingestellte Alarmzeit  
(Stunden, Minuten)



Knopf **(M)** drücken, um auf den Alarm 2 [AL-2] Modus zu schalten.  
Der Sekundenzeiger zeigt entweder EIN (23-Sekunden-Position) oder AUS (19-Sekunden-Position) an. In beiden Fällen zeigen der Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeiger die eingestellte Alarmzeit an.

### <Einstellen der Alarmzeit>

(1) Knopf **(M)** herausziehen.  
Der Sekundenzeiger zeigt die EIN-Position an.

- (2) Knopf **(B)** oder **(C)** drücken, um den Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeiger auf die gewünschte Alarmzeit einzustellen.
- Eine Berichtigung von jeweils einer Minute im Uhrzeigersinn ist mit jedem Drücken des Knopfes **(B)** möglich.
  - Eine Berichtigung von jeweils einer Minute gegen den Uhrzeigersinn ist mit jedem Drücken des Knopfes **(C)** möglich.
- Um eine schnelle Berichtigung auszuführen, den Knopf **(B)** oder **(C)** gedrückt halten.  
Die eingestellte Alarmzeit berichtigen, indem die Zeiger in der nächsten Richtung zu der gewünschten Alarmzeit bewegt werden.
- (3) Knopf **(M)** in die normale Position hineindrücken.
- \* Wenn die Alarmzeit eingestellt wird, den 24-Stunden-Zeiger beachten, um die Einstellung richtig für die erste (AM) oder zweite (PM) Tageshälfte auszuführen.

### <Umschalten zwischen Alarm-EIN und Alarm-AUS>

Der Alarm wird mit jedem Drücken des Knopfes **(A)** bei herausgezogenem Knopf **(M)** zwischen EIN und AUS umgeschaltet.

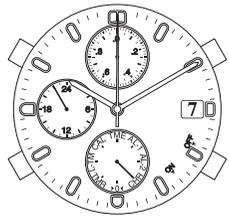
### <Alarm-Monitor>

Der Alarmton kann überprüft werden, indem Knopf **(A)** in dem Alarm 2 Modus bei in normaler Position befindlichem Knopf **(M)** gedrückt wird.

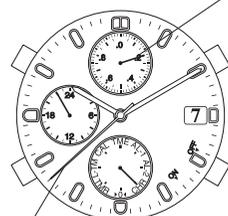
## 8. Verwendung des Chronographs [CHR]

Der Chronograph kann eine Zeitspanne bis zu maximal 59 Minuten, 59 und 19/20 Sekunden in Einheiten von 1/20-Sekunden messen, worauf der Chronograph auf die Chronograph-Rückstellanzeige zurückkehrt und stoppt. Der Chronograph kann auch Zwischenzeiten messen. In dem Chronograph-Modus zeigen der Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeiger sowie das Datum die gegenwärtige Zeit und das gegenwärtige Datum an.

[Chronograph-Rückstellung]



[Während Chronograph-Messung]



Funktionszeiger  
(Chronograph-  
Minuten, Chrono-  
graph-1/20-  
Sekunden)

Sekundenzeiger  
(Chronograph-Sekunden)

### <Erläuterung der Anzeige>

Chronograph-Minuten: Funktionszeiger ablesen.

Chronograph-Sekunden: Sekundenzeiger ablesen.

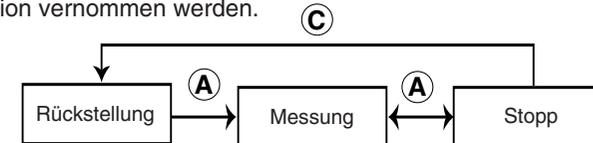
Chronograph-1/20-Sekunden: Der Funktionszeiger ändert auf die 1/20-Sekunden-Anzeige, wenn Knopf (B) während der Stopp- oder Zwischenzeitanzeige gedrückt wird. Zu diesem Zeitpunkt kann der Wert in 1/20 Sekunden abgelesen werden.

### <Verwendung der Messung der gesamten abgelaufenen Zeit>

(1) Der Chronograph wird durch Drücken des Knopfes (A) gestartet und gestoppt. (Starten und Stoppen des Chronographs kann beliebig oft wiederholt werden.)

(2) Der Chronograph wird zurückgestellt, wenn Knopf (C) bei gestopptem Chronograph gedrückt wird.

☆ Ein Bestätigungston kann mit jeder Wahl der Start-, Stopp- oder Zwischenzeitoperation vernommen werden.

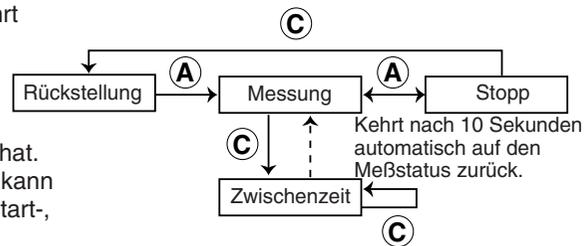


### <Verwendung der Messung der Zwischenzeit>

- (1) Der Chronograph wird durch Drücken des Knopfes **(A)** gestartet und gestoppt.
- (2) Durch Drücken des Knopfes **(C)** während der Messung wird die Zwischenzeit für 10 Sekunden angezeigt. Die nächste Zwischenzeit wird angezeigt, wenn Knopf **(C)** während der Anzeige der Zwischenzeit erneut gedrückt wird.
- (3) Der Chronograph wird zurückgestellt, wenn Knopf **(C)** bei gestopptem Chronograph gedrückt wird.

\* Der Chronograph kehrt automatisch auf den Meßstatus zurück, nachdem er die Zwischenzeit für 10 Sekunden angezeigt hat.

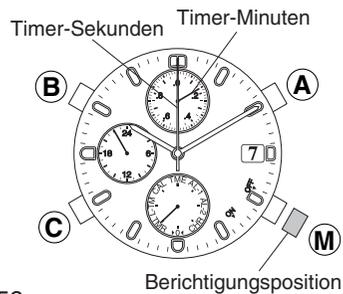
☆ Ein Bestätigungston kann mit jeder Wahl der Start-, Stopp- oder Zwischenzeitoperation vernommen werden.



\* Die Messung wird intern fortgesetzt, auch wenn die Armbanduhr während der Chronograph-Messung auf einen anderen Modus geschaltet wird. Die fortgesetzte Messung wird wieder angezeigt, sobald die Armbanduhr auf den Chronograph-Modus zurückgeschaltet wird. Sie kehrt jedoch auf die Rückstellanzeige zurück, wenn 60 Minuten abgelaufen sind.

## 9. Verwendung des Timers [TMR]

Der Timer kann in 1-Minuten-Intervallen in einem Bereich von 1 Minute bis zu 59 Minuten eingestellt werden. Wenn die Messung der eingestellten Zeit beendet ist, ertönt ein Piepton für 5 Sekunden, um damit anzuzeigen, daß die eingestellte Zeitspanne abgelaufen ist. Nachdem die eingestellte Zeitspanne abgelaufen ist, kehrt der Timer automatisch auf die eingestellte Zeitspanne zurück. In dem Timer-Modus zeigen der Stunden-, Minuten- und 24-Stunden-Zeiger sowie das Datum die gegenwärtige Zeit und das gegenwärtige Datum



### <Timer-Einstellvorgang>

Knopf **(M)** drücken, um auf den Timer-Modus [TMR] zu schalten.

- (1) Knopf **(M)** herausziehen.
- (2) Knopf **(B)** oder **(C)** drücken, um den Timer auf die gewünschte Zeitspanne einzustellen.

Eine Berichtigung um jeweils eine Minute im Uhrzeigersinn wird mit jedem Drücken des Knopfes **(B)** ausgeführt.

Eine Berichtigung um jeweils eine Minute gegen den Uhrzeigersinn wird mit jedem Drücken des Knopfes **(C)** ausgeführt.

Die Zeiger können schnell verstellt werden, indem der Knopf **(B)** oder **(C)** gedrückt gehalten wird.

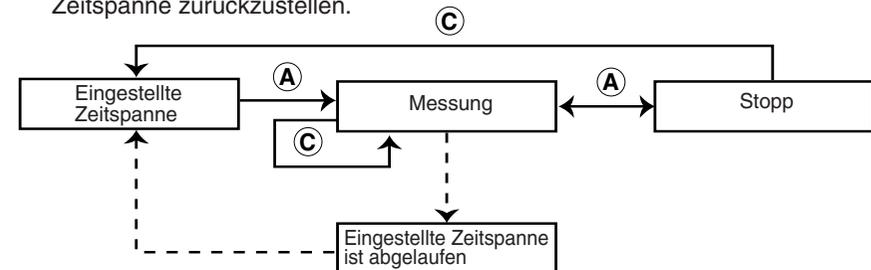
- (3) Knopf **(M)** in die normale Position hineindrücken.

### <Meßvorgang>

- (1) Der Timer wird durch Drücken des Knopfes **(A)** gestartet oder gestoppt.

Wenn Knopf **(A)** nach dem Stoppen des Timers gedrückt wird, setzt die Timer-Messung ab der beim Stoppen noch verbleibenden Zeitspanne fort.

- (2) Knopf **(C)** bei gestopptem Timer drücken, um den Timer auf die eingestellte Zeitspanne zurückzustellen.

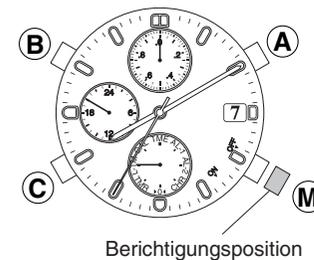


- ☆ Wenn Knopf **(C)** während der Timer-Messung gedrückt wird, kehrt der Timer auf die eingestellte Zeitspanne zurück und startet erneut (Timer-Wiederholungsfunktion).
- ☆ Ein Bestätigungston kann bei Wahl der Start-, Stopp-, Rückstellungs- oder Wiederholungsoperation vernommen werden.

## 10. Einstellen der Ortszeit [L-TM]

Die Ortszeitfunktion ermöglicht das Einstellen der Zeit einer anderen Zeitzone separat von der gegenwärtigen Zeit. Die Ortszeit wird eingestellt, indem eine Berichtigung der Zeitdifferenz in 1-Stunden-Einheiten gegenüber der gegenwärtigen Zeit (Zeit im TME-Modus) vorgenommen wird. Die Minuten- und Sekundenzeiger bewegen sich in Koordination mit der gegenwärtigen Zeit.

### <Berichtigung der Zeitdifferenz>



Knopf **(M)** drücken, um auf den Ortszeit-Modus [L-TM] zu schalten.

- (1) Knopf **(M)** herausziehen.
- (2) Knopf **(B)** oder **(C)** drücken, um die Zeitdifferenz zu berichtigen.

Eine Berichtigung um jeweils eine Stunde im Uhrzeigersinn kann mit jedem Drücken des Knopfes **(B)** ausgeführt werden.

Eine Berichtigung um jeweils eine Stunde gegen den Uhrzeigersinn kann mit jedem Drücken des Knopfes **(C)** ausgeführt werden.  
Eine schnelle Berichtigung ist möglich, indem Knopf **(B)** oder **(C)** gedrückt gehalten wird.

(3) Knopf **(M)** in die normale Position hineindrücken.

\* Der Bereich, über den die Zeitdifferenz berichtigt werden kann, reicht von +23 Stunden bis zu -23 Stunden ggüüber der gegenwärtigen Zeit (Zeit im TME-Modus).

## 11. Was zu tun ist, wenn folgeudes eintritt —

### [Die Zeiger zeigen nicht die richtigen Positionen in jedem Modus an]

- Die Zeiger-Grundpositionen können verschoben werden, wenn die Armbanduhr starken Stößen usw. ausgesetzt wird. Wenn dies auftritt, [3. Vor der Verwendung] beachten und die "0-Position-Berichtigung" ausführen.

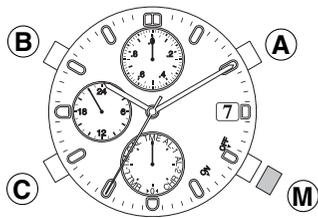
### [Die Armbanduhr weist eine abnormale Anzeige oder Operation auf]

- In extrem seltenen Situationen kann die Armbanduhr eine abnormale Anzeige oder eine fehlerhafte Operation (wie z.B. kontinuierliches Ertönen des Alarms oder kontinuierliches Drehen der Zeiger) aufweisen, was darauf hinweist, daß die Armbanduhr einer statischen Elektrizität, einem starken Stoß usw. ausgesetzt wurde. Falls dies eintritt, die auf der nachfolgenden Seite beschriebene "Gesamtrückstellung" vornehmen.

### [Nach dem Austauschen der Batterie]

- Nachdem die Batterie ausgetauscht wurde, immer die auf der nachfolgenden Seite beschriebene "Gesamtrückstellung" vornehmen. Die Armbanduhr kann nicht richtig funktionieren, wenn diese Operation nicht ausgeführt wird.

### <Gesamtrückstellung>



Die Gesamtrückstellung kann in jedem Modus ausgeführt werden.

- (1) Knopf **(M)** herausziehen.
- (2) Die Knöpfe **(A)**, **(B)** und **(C)** gleichzeitig drücken. (Zu diesem Zeitpunkt ertönt ein Bestätigungston.)
- (3) Knopf **(M)** in die normale Position hineindrücken.

\* Nachdem die Gesamtrückstellung ausgeführt wurde, immer die "0-Position-Berichtigung" gemäß [3. Vor der Verwendung] vornehmen, bevor die Armbanduhr auf die richtige Zeit eingestellt wird.

## 12. Verwendung des drehenden Zierringes

Manche Armbanduhr sind abhängig vom Modell nicht mit einem Zierring ausgerüstet.

1. Tachymeter (nicht drehender Zierring)
2. Richtungsbestimmung (drehender Zierring)

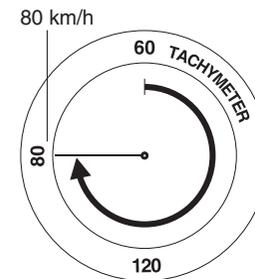
### 1. Tachymeter

#### Wenn Ihre Armbanduhr mit einem Tachymeter ausgerüstet ist:

Das Tachymeter ist eine Funktion für die Messung der Geschwindigkeit eines Automobils.

Wenn Sie die Sekunden messen, die ein Auto benötigt, um eine Strecke von 1 km zurückzulegen, dann zeigt die Tachymeter skala die ungefähre Durchschnittsgeschwindigkeit pro Stunde während einer Reise an (wenn dieser 1 km innerhalb von maximal 60 Sekunden zurückgelegt wird).

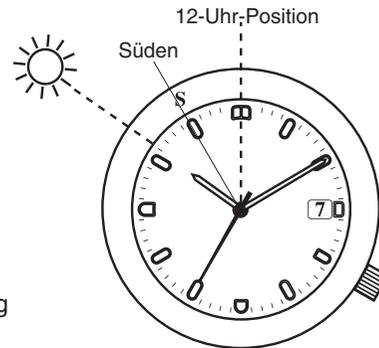
Wenn der Chronograph am Beginn der Meßstrecke gestartet und nach 1 km gestoppt



wird, kann die Durchschnittsgeschwindigkeit pro Stunde anhand der Position des Sekundenzeigers des Chronographs bestimmt werden. Falls 1 km in 45 Sekunden zurückgelegt wird, dann beträgt die Durchschnittsgeschwindigkeit etwa 80 km/h.

## 2. Drehender Zierring zur Richtungsbestimmung (nördliche Hemisphäre)

**Wenn Ihre Armbanduhr mit einem Kompaßring ausgerüstet ist:**  
Die Kompaßfunktion dieser Armbanduhr beruht auf der Position der Sonne. Dieser Kompaßring sollte nur zur ungefähren Richtungsbestimmung verwendet werden. Änderungen in der geographischen Breite und der Jahreszeit können ebenfalls zu Fehlern bei der Richtungsbestimmung führen.



Eines der Merkmale dieser Armbanduhr ist ein drehender Zierring zur Richtungsbestimmung in der nördlichen Hemisphäre.

Den Stundenzeiger auf die Position der Sonne am Himmel richten und den Winkel zwischen dieser Position und der 12-Uhr-Position halbieren, um die Südrichtung zu erhalten. Die Markierung "S" auf dem drehenden Zierring mit diesem Punkt der Winkelhalbierenden ausrichten, um alle anderen Kompaßrichtungen zu bestimmen.

### 13. Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch

#### 1. Wasserbeständigkeit (Water resistant)

Beachten Sie die folgende Wasserbeständigkeits-Tabelle, nachdem Sie die Wasserbeständigkeit am Zifferblatt und an der Rückseite der Armband uhr kontrolliert haben.

"Water Resistant" wird manchmal auch in der abgekürzten Form "Water Resist" angegeben.

Angabe		Spezifikation	Verwendung bei Kontakt mit Wasser				
Zifferblatt	Gehäuse-rückseite		 Gesichtwaschen oder Naßwerden im Regen (Wasserspritzer ohne Wasserdruck)	 Schwimmen und allgemeine Waschtätigkeiten (Küchenarbeit, Autowäsche usw.)	 Wassersport und Schnorcheln	 Gerätetauchen	 Herausziehen der Krone, wenn die Uhr naß ist
—	WATER RESIST(ANT)	Wasserdicht bis zu 3 bar	<b>JA</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>
WATER RESIST (5bar) oder keine Angabe	WATER RESIST(ANT)	Wasserdicht bis zu 5 bar	<b>JA</b>	<b>JA</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>
WATER RESIST (10bar/20bar) oder keine Angabe	WATER RESIST(ANT)	Wasserdicht bis zu 10 bar/20 bar	<b>JA</b>	<b>JA</b>	<b>JA</b>	<b>NEIN</b>	<b>NEIN</b>

## **2. Hohe Temperaturen vermeiden**

Vermeiden Sie es, Ihre Uhr an sehr warmen oder kalten Orten längere Zeit liegen zu lassen.

## **3. Starke Schläge vermeiden**

## **4. Vermeiden Sie starke Magnetfelder**

## **5. Vermeiden Sie starke Chemikalien, Lösungsmittel und Gase**

Tragen Sie Ihre Uhr nicht in der Nähe starker Chemikalien, Lösungsmittel oder schädlicher Gase. Wenn Ihre Uhr mit Benzinstoffen, mit Farbverdünnern, Alkoholen, Kosmetiksprays, Nagellack, Nagellackentfernern, Klebstoffen oder Farben und Entfärbungsmitteln in Berührung kommt, könnte eine Qualitätsverschlechterung oder Beschädigung des Gehäuses, des Armbandes oder anderer Komponenten der Uhr auftreten.

## **6. Vermeiden Sie statische Elektrizität**

Die integrierten Stromkreise reagieren empfindlich auf statische Elektrizität. Durch Aussetzung in starker statischer Elektrizität mag die Uhranzeige ihre Genauigkeit verlieren.

## **7. Halten Sie Ihre Armbanduhr sauber**

Falls sich nach langem Tragen der Armbanduhr Schmutz und Staub zwischen der Krone und dem Gehäuse ansammeln, kann die Krone nur

noch schwer herausgezogen werden. Um dies zu vermeiden, die Krone in der normalen Position gelegentlich in beide Richtungen drehen. Am Gehäuse oder Armband anhaftender Schmutz kann zu einem Hautausschlag führen. Das Armband einer Armbanduhr wird leicht durch Ablagerungen von Schweiß und Staub verschmutzt, da es ja ständig auf der Haut aufliegt. Sogar ein rostfreies oder goldplattiertes Armband könnte zu korrodieren beginnen, wenn es für lange Zeit nicht gereinigt wird.

## **8. Periodische Inspektion**

**Um die Uhr über lange Jahre im problemlosen Funktionszustand erhalten zu können, wird Ihnen empfohlen, die Uhr alle zwei oder drei Jahre überprüfen zu lassen.**

## **9. Vorsicht bei Kindern**

**Halten Sie die Batterien der Uhr außerhalb der Reichweite kleiner Kinder und Säuglinge.**

**Sollte ein Kind eine Batterie verschlucken, konsultieren Sie bitte sofort einen Arzt.**

## 14. Technische Daten ---

1. **Typ:** Analog-Quarzuhr mit Mehrfachanzeige
2. **Ganggenauigkeit:** Durchschnittliche monatliche Abweichung +20 Sekunden bei Normaltemperatur (5°C bis 35°C)
3. **Zul. Betriebstemperatur:** -10°C bis +60°C
4. **Funktionen:**
  - Zeit ..... Stunden, Minuten, Sekunden, 24-Stunden-Uhr
  - Alarm .... Schnelleinstell-Alarm (Alarmdauer: etwa 10 Sekunden);  
täglicher Alarm (Alarmdauer: etwa 15 Sekunden)
  - Chronograph ..... 60-Minuten-Messung, 1/20-Sekunden-Intervalle,  
Zwischenzeit-Meßfunktion
  - Timer ..... 1-Minuten-Intervalle, kann auf bis zu maximal 59 Minuten  
eingestellt werden
  - Ortszeit ..... Zeitdifferenz-Berichtigung in 1-Stunden-Einheiten
  - Kalender ..... Monat, Datum (Kalendertag)
5. **Batterie:** 280-44 (SR927W)
6. **Batterielebensdauer:** Etwa 2 Jahre  
Die Lebensdauer dieser Batterie hängt von den folgenden  
Verwendungsbedingungen ab.

- Alarm 1: 10 Sekunden/Tag
- Alarm 2: 15 Sekunden/Tag
- Chronograph-Messung: 1 Stunde/Tag
- Timer-Messung: 59 Minuten/Tag

\* Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.